

Επίσημη Εφημερίδα

C 227

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

47ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

11 Σεπτεμβρίου 2004

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2004/C 227/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2004/C 227/02	Απόδειξη παραλαβής της καταγγελίας 2004/4563-SG(04)A/06272	2
2004/C 227/03	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3557 — IPR/MITSUI/MEC) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	3
2004/C 227/04	Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική έκθεση (έκθεση δραστηριοτήτων και οικονομικές εκθέσεις) της EKAX υπό εκκαθάριση, στις 31 Δεκεμβρίου 2003	4
2004/C 227/05	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3418 — GENERAL DYNAMICS/ALVIS) ⁽¹⁾	5
2004/C 227/06	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3493 — YAMANOUCHI/FUJISAWA) ⁽¹⁾	5
2004/C 227/07	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3484 — ASQUITH/ISIS/JVCO) ⁽¹⁾	6
2004/C 227/08	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3478 — RIVR/PETROPLUS) ⁽¹⁾	6
2004/C 227/09	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3503 — PPR/FNAC/MARINOPOULOS/JV) ⁽¹⁾	7
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
	

EL

III Πληροφορίες

Επιτροπή

2004/C 227/10	Προσκλήσεις υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας»	8
2004/C 227/11	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας»	12



I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾**10 Σεπτεμβρίου 2004**

(2004/C 227/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD δολάριο ΗΠΑ	1,2219	LVL λεττονικό λατ	0,6611
JPY ιαπωνικό γιεν	134,61	MTL μαλτέζικη λίρα	0,428
DKK δανική κορόνα	7,4365	PLN πολωνικό ζλότι	4,402
GBP λίρα στερλίνα	0,6832	ROL ρουμανικό λέι	41 154
SEK σουηδική κορόνα	9,0981	SIT σλοβενικό τόλαρ	240,02
CHF ελβετικό φράγκο	1,5401	SKK σλοβακική κορόνα	40,166
ISK ισλανδική κορόνα	88,12	TRL τουρκική λίρα	1 819 500
NOK νορβηγική κορόνα	8,3225	AUD αυστραλιανό δολάριο	1,7673
BGN βουλγαρικό λεβ	1,9558	CAD канаδικό δολάριο	1,5789
CYP κυπριακή λίρα	0,5771	HKD δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,5307
CZK τσεχική κορόνα	31,768	NZD νεοζηλανδικό δολάριο	1,8726
EEK εσθονική κορόνα	15,6466	SGD δολάριο Σιγκαπούρης	2,078
HUF ουγγρικό φιορίνι	250,93	KRW νοτιοκορεατικό γουόν	1 400,18
LTL λιθουανικό λίτας	3,4528	ZAR νοτιοαφρικανικό ραντ	8,1559

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Απόδειξη παραλαβής της καταγγελίας 2004/4563-SG(04)A/06272

(2004/C 227/02)

1. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καταχώρισε, με αριθμό 2004/4563-SG(04)A/06272, καταγγελία σχετικά με τις συμβάσεις εργασίας ορισμένου χρόνου στην Ιταλία.
2. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, προκειμένου να δώσει ταχεία απάντηση και να ενημερώσει τους ενδιαφερομένους για την κατατεθείσα στις υπηρεσίες της σε πολλές εκατοντάδες αντίτυπα καταγγελία και μεριμνώντας, παράλληλα, για την εξοικονόμηση των διοικητικών πόρων, δημοσιεύει την παρούσα απόδειξη παραλαβής στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, καθώς και μέσω του Διαδικτύου στην ακόλουθη διεύθυνση:
http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sg1/receipt/
3. Η καταγγελία θα εξεταστεί από τις υπηρεσίες της Επιτροπής με βάση τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου που εφαρμόζονται στο θέμα αυτό. Οι καταγγέλλοντες θα ενημερωθούν, από τα ίδια μέσα ενημέρωσης, για τα αποτελέσματα της εν λόγω εξέτασης και για τη συνέχεια που θα δώσει η Επιτροπή στο θέμα αυτό.
4. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε η απόφαση επί της ουσίας (κίνηση διαδικασίας παράβασης ή θέση της υπόθεσης στο αρχείο) να ληφθεί εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία καταχώρισης της καταγγελίας στη γενική της γραμματεία.
5. Εφόσον οι υπηρεσίες της Επιτροπής αποφασίσουν να παρέμβουν στις αρχές του κράτους μέλους στο οποίο απευθύνεται η καταγγελία, θα το πράξουν χωρίς να γνωστοποιούν την ταυτότητα των καταγγελλόντων με στόχο την προστασία των δικαιωμάτων τους. Ωστόσο, οι καταγγέλλοντες μπορούν να επιτρέψουν στις υπηρεσίες της Επιτροπής να γνωστοποιήσουν την ταυτότητά τους κατά τις ενδεχόμενες παρεμβάσεις των εν λόγω υπηρεσιών στις αρχές του κράτους μέλους κατά του οποίου απευθύνεται η καταγγελία.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3557 — IPR/MITSUI/MEC)**

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2004/C 227/03)

(Κείμενο σχετικό με τον ΕΟΧ)

1. Στις 3 Σεπτεμβρίου 2004, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις International Power plc («IPR», Ηνωμένο Βασίλειο) και Mitsui Co., Ltd. («Mitsui», Ιαπωνία) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της επιχείρησης MEC International BV («MEC», Κάτω Χώρες), που επί του παρόντος είναι θυγατρική και ανήκει εξ ολοκλήρου στην Edison Mission Energy («EME»), με αγορά μετοχών σε νεοδημιουργηθείσα εταιρεία που αποτελεί κοινή επιχείρηση, IPM Eagle LLP («Eagle», Ηνωμένο Βασίλειο).

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την IPR: παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας στην Ευρώπη, στις Ηνωμένες Πολιτείες, στην Ασία και στην Αυστραλία,
- για την Mitsui: εμπορική εταιρεία με δραστηριότητες σε παγκόσμιο επίπεδο, οι οποίες μεταξύ άλλων καλύπτουν τους τομείς του ηλεκτρισμού και των συναφών με την ενέργεια προϊόντων, της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα, των μη σιδηρούχων μετάλλων και της ηλεκτρονικής,
- για την MEC: ελέγχουσα 13 έργα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, πέντε από τα οποία βρίσκονται στην Ευρώπη (δύο στο Ηνωμένο Βασίλειο, δύο στην Ιταλία και ένα στην Ισπανία).

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 ⁽²⁾ του Συμβουλίου σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.3557 — IPR/MITSUI/MEC. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός φαξ (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ Διατίθεται στην ιστοσελίδα της ΓΔ COMP: http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική έκθεση (έκθεση δραστηριοτήτων και οικονομικές εκθέσεις) της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση, στις 31 Δεκεμβρίου 2003

(2004/C 227/04)

Στις 29 Ιουλίου 2004, η Επιτροπή ενέκρινε τη δημοσιονομική έκθεση 2003 [έγγραφο C(2004) 2864], η οποία περιλαμβάνει την έκθεση δραστηριοτήτων της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση και τις οικονομικές της εκθέσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2003, που καταρτίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 2003 και με το σημείο 6 του παραρτήματος της απόφασης 2003/77/ΕΚ του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 2003.

Το συγκεκριμένο έγγραφο διατίθεται στις ακόλουθες διευθύνσεις: <http://europa.eu.int/eur-lex> [στοιχεία C(2004) 2864]

http://europa.eu.int/comm/economy_finance/publications/ecsc_en.htm

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3418 — GENERAL DYNAMICS/ALVIS)**

(2004/C 227/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 26 Μαΐου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόληψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 32004M3418. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (<http://europa.eu.int/celex>).

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3493 — YAMANOUCHI/FUJISAWA)**

(2004/C 227/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 18 Αυγούστου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόληψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 32004M3493. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (<http://europa.eu.int/celex>).

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3484 — ASQUITH/ISIS/JVCO)**

(2004/C 227/07)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 24 Αυγούστου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 32004M3484. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (<http://europa.eu.int/celex>).

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3478 — RIVR/PETROPLUS)**

(2004/C 227/08)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 1 Σεπτεμβρίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 32004M3478. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (<http://europa.eu.int/celex>).
-

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3503 — PPR/FNAC/MARINOPOULOS/JV)**

(2004/C 227/09)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 2 Σεπτεμβρίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 32004M3503. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (<http://europa.eu.int/celex>).
-

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προσκλήσεις υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας»

(2004/C 227/10)

1. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) ⁽¹⁾, το Συμβούλιο θέσπισε, στις 30 Σεπτεμβρίου 2002, το ειδικό πρόγραμμα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας» (2002-2006) ⁽²⁾ (στο εξής «ειδικό πρόγραμμα»).

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 του ειδικού προγράμματος, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (στο εξής «Επιτροπή») εξέδωσε, στις 6 Δεκεμβρίου 2002, ένα πρόγραμμα εργασίας ⁽³⁾ (στο εξής «πρόγραμμα εργασίας») στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερέστερα οι στόχοι και οι επιστημονικές και τεχνολογικές προτεραιότητες του ειδικού προγράμματος καθώς και το χρονοδιάγραμμα υλοποίησής του.

Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του έκτου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2002-2006) ⁽⁴⁾ (στο εξής «κανόνες συμμετοχής»), οι προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ υποβάλλονται στα πλαίσια προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.

2. Οι παρούσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ (στο εξής «προσκλήσεις») απαρτίζονται από το παρόν γενικό μέρος και από τους ειδικούς όρους που περιγράφονται στα παραρτήματα. Τα παραρτήματα αυτά παρέχουν κυρίως πληροφορίες σχετικά με την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ, την ενδεικτική ημερομηνία ολοκλήρωσης των αξιολογήσεων, τον ενδεικτικό προϋπολογισμό, τα εκάστοτε μέσα

και πεδία, τα κριτήρια αξιολόγησης των προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ, τον ελάχιστο αριθμό συμμετεχόντων και τους ενδεχόμενους περιορισμούς.

3. Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα για τα οποία δεν συντρέχουν οι λόγοι αποκλεισμού που προβλέπονται στους κανόνες συμμετοχής, αφενός, και στο άρθρο 114 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁵⁾, αφετέρου, καλούνται να υποβάλουν στην Επιτροπή, υπό την επιφύλαξη των όρων και προϋποθέσεων που καθορίζονται στους κανόνες συμμετοχής και στην εκάστοτε πρόσκληση, προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ (στο εξής «προτείνοντες»).

Η εκπλήρωση των όρων συμμετοχής εξακριβώνεται στο πλαίσιο της διαπραγμάτευσης της εκάστοτε έμμεσης δράσης ΕΤΑ. Οι προτείνοντες θα πρέπει ωστόσο να έχουν προηγουμένως υπογράψει δήλωση με την οποία θα βεβαιώνουν ότι δεν εμπíπτουν σε καμία από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 93 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Θα πρέπει επίσης να έχουν υποβάλει στην Επιτροπή τις πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁶⁾.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδιαίτερα την υποβολή, ή τη συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ εκ μέρους γυναικών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 44.

⁽³⁾ Απόφαση C(2002) 4791 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε από τις αποφάσεις της Επιτροπής C(2003) 635, C(2003) 998, C(2003) 1951, C(2003) 2708, C(2003) 4571, C(2004) 48, και C(2004) 3330 — καμία από τις αποφάσεις αυτές δεν έχει δημοσιευθεί.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 355 της 30.12.2002, σ. 23.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

4. Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των προτεινόντων σχετικούς με τις προσκλήσεις «οδηγούς για την υποβολή προτάσεων» οι οποίοι περιέχουν πληροφορίες που αφορούν την εκπόνηση και την υποβολή προτάσεων έμμεσης δράσης ETA, καθώς και τις «Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων»⁽¹⁾. Οι οδηγοί και οι κατευθυντήριες γραμμές, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με τις προσκλήσεις, διατίθενται από την Επιτροπή στις ακόλουθες διευθύνσεις:

European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RTD
B-1049 Brussels
Διεύθυνση Internet: www.cordis.lu/fp6

5. Οι προτείνοντες υποχρεούνται να υποβάλουν την εκάστοτε πρόταση έμμεσης δράσης ETA μόνο σε ηλεκτρονική μορφή, με χρήση του βασισμένου σε τεχνολογία παγκόσμιου ιστού ηλεκτρονικού συστήματος υποβολής προτάσεων [EPSS⁽²⁾]. Σε εξαιρετικές ωστόσο περιπτώσεις, ο εκάστοτε συντονιστής μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να του επιτρέψει να υποβάλει την πρόταση σε έντυπη μορφή πριν από την καταληκτική ημερομηνία της υπόψη πρόσκλησης. Το σχετικό αίτημα πρέπει να υποβληθεί εγγράφως σε μία από τις ακόλουθες διευθύνσεις:

European Commission
The HRM Activity Information Desk
(Call identifier:.....)
Research Directorate General
B-1049 Brussels
ή ηλεκτρονική διεύθυνση: rtd-mariecurie-actions@cec.eu.int

Στο αίτημα πρέπει να διευκρινίζονται οι λόγοι για τους οποίους ζητείται εξαίρεση από την υποχρέωση υποβολής των προτάσεων έμμεσης δράσης ETA σε ηλεκτρονική μορφή. Οι προτείνοντες που επιθυμούν να υποβάλουν πρόταση σε έντυπη μορφή οφείλουν να διασφαλίσουν ότι το αντίστοιχο αίτημα εξαίρεσης και οι συναφείς διαδικασίες διεκπεραιώνονται εγκαίρως ώστε να τηρηθεί η καταληκτική ημερομηνία της πρόσκλησης.

Όλες οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA πρέπει να περιέχουν δύο μέρη: τα έντυπα (μέρος Α) και το περιεχόμενο (μέρος Β).

Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA είναι δυνατό να συνταχθούν είτε επιγραμμικά (on-line) είτε απογραμμικά (off-line) και να υποβληθούν επιγραμμικά. Το μέρος Β των προτάσεων έμμεσης δράσης ETA πρέπει να υποβληθεί αποκλειστικά σε μορφή PDF («portable document format», συμβατή με Adobe Version 3 ή μεταγενέ-

στερη με ενσωματωμένες γραμματοσειρές). Συμπιεσμένα («zipped») αρχεία θα αποκλείονται.

Το λογισμικό εργαλείο EPSS (προς απογραμμική ή επιγραμμική χρήση) διατίθεται στην ιστοθέση Cordis, στη διεύθυνση www.cordis.lu.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται επιγραμμικά και οι οποίες είναι ατελείς, δυσανάγνωστες ή περιέχουν ηλεκτρονικούς ιούς θα αποκλείονται.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται σε ηλεκτρονικό μέσο αφαιρούμενης αποθήκευσης (π.χ. CD-ROM, δισκέτα), μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή μέσω τηλεομοιοτυπίας θα αποκλείονται.

Κάθε πρόταση για έμμεση δράση ETA της οποίας επετράπη η υποβολή της σε έντυπη μορφή και είναι ατελής θα αποκλείεται.

Περισσότερες πληροφορίες αναφορικά με τους διάφορους τρόπους υποβολής προτάσεων παρέχονται στο παράρτημα Θ των «Κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων».

6. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA πρέπει να παραληφθούν από την Επιτροπή το αργότερο κατά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής που καθορίζεται στην εκάστοτε πρόσκληση. Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA οι οποίες παραλαμβάνονται μετά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής θα αποκλείονται.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA οι οποίες δεν πληρούν τις προϋποθέσεις ως προς τον ελάχιστο αριθμό συμμετεχόντων που καθορίζονται στην εκάστοτε πρόσκληση θα αποκλείονται.

Θα αποκλείονται επίσης και οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA οι οποίες δεν πληρούν τα τυχόν πρόσθετα κριτήρια επιλεξιμότητας που ορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας.

7. Σε περίπτωση υποβολής διαδοχικών εκδόσεων της ίδιας πρότασης έμμεσης δράσης ETA, η Επιτροπή θα εξετάσει μόνο την έκδοση της πρότασης που έχει παραληφθεί τελευταία πριν από την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής που υποδεικνύεται στην υπόψη πρόσκληση.

8. Εφόσον αυτό προβλέπεται στην πρόσκληση, ορισμένες προτάσεις έμμεσης δράσης ETA είναι δυνατό να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο μεταγενέστερης αξιολόγησης.

9. Οι προτείνοντες πρέπει να βεβαιώνονται ότι, σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την υπόψη πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών ή υποβολή πρότασης έμμεσης δράσης ETA), αναφέρεται ο αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης.

(1) C(2003) 883 της 27.3.2003, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την C(2004) 3337 της 1.9.2004.

(2) Το EPSS είναι ένα εργαλείο το οποίο διευκολύνει την ηλεκτρονική εκπόνηση και υποβολή προτάσεων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΓΙΑ ΔΙΚΤΥΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ «ΜΑΡΙΑ ΚΙΟΥΡΙ»

1. **Ειδικό πρόγραμμα:** Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας.
2. **Δραστηριότητα:** Ανθρώπινοι πόροι και κινητικότητα.
3. **Τίτλος της πρόσκλησης:** Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δίκτυα ερευνητικής κατάρτισης, «Διεπιστημονικότητα» και «Διακλαδικότητα».
4. **Αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης:** FP6-2004-Mobility-1.
5. **Ημερομηνία δημοσίευσης της πρόσκλησης:** 2 Σεπτεμβρίου 2004.
6. **Καταληκτική ημερομηνία υποβολής προτάσεων:** 2 Δεκεμβρίου 2004, ώρα 5.00 μ.μ. (τοπική ώρα Βρυξελλών).
7. **Συνολικός ενδεικτικός προϋπολογισμός:** 45 εκατομμύρια ευρώ.
8. **Προβλεπόμενα μέσα:** βλέπε ενότητα 2.3.1.1 του προγράμματος εργασίας.
9. **Ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων:** βλέπε τους όρους και προϋποθέσεις που καθορίζονται στην ενότητα 2.3.1.1 του προγράμματος εργασίας.
10. **Περιορισμοί ως προς τη συμμετοχή:** (τύποι οργανισμών, τύπος δραστηριότητας, τρίτες χώρες): τα δίκτυα πρέπει να ανταποκρίνονται στους ειδικούς στόχους που περιγράφονται στις δύο πρώτες παύλες της ενότητας 2.3.1.1 με τίτλο «Ειδικό στόχοι της δράσης» βλέπε επίσης τους όρους και προϋποθέσεις που προβλέπονται στις ενότητες 2.3.1.1 και 2.5 του προγράμματος εργασίας.
11. **Συμφωνίες κοινοπραξιών:** Οι συμμετέχοντες σε δράσεις ETA που θα προκύψουν από την παρούσα πρόσκληση δεν είναι υποχρεωμένοι να συνάψουν συμφωνία κοινοπραξίας.
12. **Διαδικασία αξιολόγησης:** Για την αξιολόγηση των προτάσεων θα ακολουθηθεί διαδικασία υποβολής σε δύο στάδια. Ο αριθμός των προτάσεων που θα υποβληθούν στο δεύτερο στάδιο θα καθορισθεί ως πολλαπλάσιο του αριθμού των προτάσεων που αναμένεται να χρηματοδοτηθούν για τη συγκεκριμένη πρόσκληση όπως περιγράφεται στις «Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων»: ο παράγων πολλαπλασιασμού θα είναι 2,5. Κατά την αξιολόγηση των προτάσεων δεν θα τηρηθεί ανωνυμία.
13. **Κριτήρια αξιολόγησης:** Για τα κριτήρια αξιολόγησης (και τους αντίστοιχους συντελεστές στάθμισης και ελάχιστες βαθμολογίες καθώς και τη συνολική ελάχιστη βαθμολογία) που ισχύουν για κάθε μέσο, βλέπε παράρτημα Κιν.-B του προγράμματος εργασίας.
14. **Ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα αξιολόγησης και σύναψης συμβάσεων:**
 - Προσωρινά αποτελέσματα αξιολόγησης: τα αποτελέσματα του πρώτου σταδίου αξιολόγησης εκτιμάται ότι θα είναι διαθέσιμα εντός του Φεβρουαρίου/Μαρτίου του 2005 ενώ τα αποτελέσματα του δεύτερου σταδίου εκτιμάται ότι θα είναι διαθέσιμα εντός τεσσάρων μηνών από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των πλήρων προτάσεων της 28ης Απριλίου 2005.
 - Υπογραφή συμβάσεων: εκτιμάται ότι οι πρώτες συμβάσεις που θα συναφθούν βάσει της παρούσας πρόσκλησης θα αρχίσουν να ισχύουν μετά το καλοκαίρι του 2005.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ 2004 ΓΙΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ «ΜΑΡΙΑ ΚΙΟΥΡΙ» ΓΙΑ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΝΕΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ

1. **Ειδικό πρόγραμμα:** Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας.
2. **Δραστηριότητα:** Ανθρώπινοι πόροι και κινητικότητα.
3. **Τίτλος της πρόσκλησης:** Πρόσκληση υποβολής προτάσεων υποτροφιών υποδοχής «Μαρία Κιουρί» για κατάρτιση νέων ερευνητών.
4. **Αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης:** FP6-2004-Mobility-2.
5. **Ημερομηνία δημοσίευσης της πρόσκλησης:** 2 Σεπτεμβρίου 2004.
6. **Καταληκτική ημερομηνία υποβολής προτάσεων:** 15 Δεκεμβρίου 2004, ώρα 5.00 μ.μ. (τοπική ώρα Βρυξελλών).
7. **Συνολικός ενδεικτικός προϋπολογισμός:** 170 εκατομμύρια ευρώ.
8. **Προβλεπόμενα μέσα:** βλέπε ενότητα 2.3.1.2 του προγράμματος εργασίας.
9. **Ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων:** βλέπε τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην ενότητα 2.3.1.2 του προγράμματος εργασίας.
10. **Περιορισμοί ως προς τη συμμετοχή:** (τύποι οργανισμών, τύπος δραστηριότητας, τρίτες χώρες): βλέπε τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις ενότητες 2.3.1.2 και 2.5 του προγράμματος εργασίας.
11. **Συμφωνίες κοινοπραξιών:** Οι συμμετέχοντες σε δράσεις ΕΤΑ που θα προκύψουν από την παρούσα πρόσκληση δεν είναι υποχρεωμένοι να συνάψουν συμφωνία κοινοπραξίας.
12. **Διαδικασία αξιολόγησης:** Για την αξιολόγηση των προτάσεων θα ακολουθηθεί διαδικασία υποβολής σε δύο στάδια. Ο αριθμός των προτάσεων που θα υποβληθούν στο δεύτερο στάδιο θα καθορισθεί ως πολλαπλάσιο του αριθμού των προτάσεων που αναμένεται να χρηματοδοτηθούν για τη συγκεκριμένη πρόσκληση όπως περιγράφεται στις «Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων»· ο παράγων πολλαπλασιασμού θα είναι 2,5. Κατά την αξιολόγηση των προτάσεων δεν θα τηρηθεί ανωνυμία.
13. **Κριτήρια αξιολόγησης:** Για τα κριτήρια αξιολόγησης (και τους αντίστοιχους συντελεστές στάθμισης και ελάχιστες βαθμολογίες καθώς και τη συνολική ελάχιστη βαθμολογία) που ισχύουν για κάθε μέσο, βλέπε παράρτημα Κιν.-B του προγράμματος εργασίας.
14. **Ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα αξιολόγησης και σύναψης συμβάσεων:**
 - Προσωρινά αποτελέσματα αξιολόγησης: τα αποτελέσματα του πρώτου σταδίου αξιολόγησης εκτιμάται ότι θα είναι διαθέσιμα τον Μάρτιο του 2005 ενώ τα αποτελέσματα του δεύτερου σταδίου εκτιμάται ότι θα είναι διαθέσιμα εντός τεσσάρων μηνών από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των πλήρων προτάσεων της 26ης Απριλίου 2005.
 - Υπογραφή συμβάσεων: εκτιμάται ότι οι πρώτες συμβάσεις που θα συναφθούν βάσει της παρούσας πρόσκλησης θα αρχίσουν να ισχύουν μετά το καλοκαίρι του 2005.

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας»

(2004/C 227/11)

1. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1513/2002/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) ⁽¹⁾, το Συμβούλιο θέσπισε, στις 30 Σεπτεμβρίου 2002, το ειδικό πρόγραμμα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας» (2002-2006) ⁽²⁾ (στο εξής «ειδικό πρόγραμμα»).

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 του ειδικού προγράμματος, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (στο εξής «Επιτροπή») εξέδωσε, στις 6 Δεκεμβρίου 2002, ένα πρόγραμμα εργασίας ⁽³⁾ (στο εξής «πρόγραμμα εργασίας») στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερέστερα οι στόχοι και οι επισημονικές και τεχνολογικές προτεραιότητες του ειδικού προγράμματος καθώς και το χρονοδιάγραμμα υλοποίησής του.

Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων έρευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του έκτου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2002-2006) ⁽⁴⁾ (στο εξής «κανόνες συμμετοχής»), οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA υποβάλλονται στα πλαίσια προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.

2. Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ETA (στο εξής «πρόσκληση») απαρτίζεται από το παρόν γενικό μέρος και από τους ειδικούς όρους που περιγράφονται στο παράρτημα. Το παράρτημα αυτό παρέχει κυρίως πληροφορίες σχετικά με την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προτάσεων έμμεσης δράσης ETA, την ενδεικτική ημερομηνία ολοκλήρωσης των αξιολογήσεων, τον ενδεικτικό προϋπολογισμό, τα εκάστοτε μέσα και πεδία, τα κριτήρια αξιολόγησης των προτάσεων έμμεσης δράσης ETA, τον ελάχιστο αριθμό συμμετεχόντων και τους ενδεχόμενους περιορισμούς.

3. Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα για τα οποία δεν συντρέχουν οι λόγοι αποκλεισμού που προβλέπονται στους κανόνες συμμετοχής, αφενός, και στο άρθρο 114 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁵⁾, αφετέρου, καλούνται να υποβάλουν στην Επιτροπή, υπό την επιφύλαξη των όρων και προϋποθέσεων που καθορίζονται στους κανόνες συμμετοχής και στην εκάστοτε πρόσκληση, προτάσεις έμμεσης δράσης ETA (στο εξής «προτείνοντες»).

Η εκπλήρωση των όρων συμμετοχής εξακριβώνεται στο πλαίσιο της διαπραγμάτευσης της εκάστοτε έμμεσης δράσης ETA. Οι προτείνοντες θα πρέπει ωστόσο να έχουν προηγουμένως υπογράψει δήλωση με την οποία θα βεβαιώνουν ότι δεν εμπιπτουν σε καμία από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 93 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Θα πρέπει επίσης να έχουν υποβάλει στην Επιτροπή τις πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁶⁾.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδιαίτερα την υποβολή, ή τη συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων έμμεσης δράσης ETA εκ μέρους γυναικών.

4. Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των προτείνοντων σχετικούς με τις προσκλήσεις «οδηγούς για την υποβολή προτάσεων» οι οποίοι περιέχουν πληροφορίες που αφορούν την εκπόνηση και την υποβολή προτάσεων έμμεσης δράσης ETA, καθώς και τις «Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων» ⁽⁷⁾. Οι οδηγοί και οι κατευθυντήριες γραμμές, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με τις προσκλήσεις, διατίθενται από την Επιτροπή στις ακόλουθες διευθύνσεις:

European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RTD
B-1049 Brussels
Διεύθυνση Internet: www.cordis.lu/fp6

⁽¹⁾ ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 44.

⁽³⁾ Απόφαση C(2002) 4791 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε από τις αποφάσεις της Επιτροπής C(2003) 635, C(2003) 998, C(2003) 1951, C(2003) 2708, C(2003) 4571, C(2004) 48 και C(2004) 3330 — καμία από τις αποφάσεις αυτές δεν έχει δημοσιευθεί.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 355 της 30.12.2002, σ. 23.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

⁽⁷⁾ C(2003) 883 της 27.3.2003, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την C(2004) 3337 της 1.9.2004.

5. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA μπορούν να υποβληθούν:

- σε ηλεκτρονική μορφή, με χρήση του βασιζόμενου σε τεχνολογία παγκόσμιου ιστού ηλεκτρονικού συστήματος υποβολής προτάσεων [EPSS ⁽¹⁾] ή
- σε έντυπη μορφή, με χρήση των σχετικών εντύπων.

Όλες οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA πρέπει να περιέχουν δύο μέρη: τα έντυπα (μέρος Α) και το περιεχόμενο (μέρος Β).

Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA είναι δυνατό να συνταχθούν είτε επιγραμμικά (on-line) είτε απογραμμικά (off-line) και να υποβληθούν επιγραμμικά. Το μέρος Β των προτάσεων έμμεσης δράσης ETA πρέπει να υποβληθεί αποκλειστικά σε μορφή PDF («portable document format», συμβατή με Adobe Version 3 ή μεταγενέστερη με ενσωματωμένες γραμματοσειρές). Συμπεσμένα («zipped») αρχεία θα αποκλείονται.

Το λογισμικό εργαλείο EPSS (προς απογραμμική ή επιγραμμική χρήση) διατίθεται στην ιστοθέση Cordis, στη διεύθυνση www.cordis.lu.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται επιγραμμικά και οι οποίες είναι ατελείς, δυσανάγνωστες ή περιέχουν ηλεκτρονικούς ιούς θα αποκλείονται.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται σε ηλεκτρονικό μέσο αφαιρούμενης αποθήκευσης (π.χ. CD-ROM, δισκέτα), μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή μέσω τηλεομοιοτυπίας θα αποκλείονται.

Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA είναι επίσης δυνατό να εκπονηθούν και να υποβληθούν με χρήση των εντύπων που περιέχονται στον οδηγό για την υποβολή προτάσεων («έντυπη μορφή»), ή με χρήση της απογραμμικής έκδοσης του EPSS.

Περισσότερες πληροφορίες αναφορικά με τους διάφορους τρόπους υποβολής προτάσεων παρέχονται στο παράρτημα Θ των «Κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων».

6. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται ταχυδρομικώς σε έντυπη μορφή πρέπει να παραληφθούν από την Επιτροπή στην ακόλουθη διεύθυνση και να φέρουν την ακόλουθη ένδειξη:

«FP6 - Research Proposals»
[Call identifier (αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης):]
European Commission
B-1049 Brussels.

Οι προτάσεις που επιδίδονται προσωπικά από τον προτείνοντα ή από εξουσιοδοτημένο εντολοδόχο του [συμπεριλαμβάνονται οι ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες ⁽²⁾] πρέπει να κατατεθούν στην Επιτροπή στην ακόλουθη διεύθυνση και να φέρουν την ακόλουθη ένδειξη:

«FP6 - Research Proposals»
[Call identifier (αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης):]
European Commission
Rue de Genève, 1
B-1140 Brussels.

7. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA πρέπει να παραληφθούν από την Επιτροπή το αργότερο κατά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής που καθορίζεται στην εκάστοτε πρόσκληση. Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA οι οποίες παραλαμβάνονται μετά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής θα αποκλείονται.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA οι οποίες δεν πληρούν τις προϋποθέσεις ως προς τον ελάχιστο αριθμό συμμετεχόντων που καθορίζονται στην εκάστοτε πρόσκληση θα αποκλείονται.

Θα αποκλείονται επίσης και οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA οι οποίες δεν πληρούν τα τυχόν πρόσθετα κριτήρια επιλεξιμότητας που ορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας.

8. Σε περίπτωση υποβολής διαδοχικών εκδόσεων της ίδιας πρότασης έμμεσης δράσης ETA, η Επιτροπή θα εξετάσει μόνο την έκδοση της πρότασης που έχει παραληφθεί τελευταία πριν από την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής που υποδεικνύεται στην υπόψη πρόσκληση.

Σε περίπτωση που η ίδια πρόταση έμμεσης δράσης ETA υποβληθεί και σε έντυπη και σε ηλεκτρονική μορφή (δηλαδή επιγραμμικά), η Επιτροπή θα εξετάσει μόνο την ηλεκτρονική έκδοση της πρότασης.

9. Εφόσον αυτό προβλέπεται στην πρόσκληση, ορισμένες προτάσεις έμμεσης δράσης ETA είναι δυνατό να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο μεταγενέστερης αξιολόγησης.

10. Οι προτείνοντες πρέπει να βεβαιώνονται ότι, σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την υπόψη πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών ή υποβολή πρότασης έμμεσης δράσης ETA), αναφέρεται ο αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης.

⁽¹⁾ Το EPSS είναι ένα εργαλείο το οποίο διευκολύνει την ηλεκτρονική εκπόνηση και υποβολή προτάσεων.

⁽²⁾ Στις ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες που ζητούν αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη, οι προτείνοντες παρακαλούνται να υποδεικνύουν τον ακόλουθο αριθμό: (32-2) 295 20 82 (κ. Jimmy Jamar).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ «ΕΡΕΥΝΗΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ»

1. **Ειδικό πρόγραμμα:** Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας.
 2. **Δραστηριότητα:** Ανθρώπινοι πόροι και κινητικότητα.
 3. **Τίτλος της πρόσκλησης:** Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για την πρωτοβουλία «Ερευνητές στην Ευρώπη».
 4. **Αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης:** FP6-2004-Mobility-13.
 5. **Ημερομηνία δημοσίευσης της πρόσκλησης:** 11 Σεπτεμβρίου 2004.
 6. **Καταληκτική ημερομηνία υποβολής προτάσεων:** 2 Δεκεμβρίου 2004, 17.00 (τοπική ώρα Βρυξελλών).
 7. **Συνολικός ενδεικτικός προϋπολογισμός:** 3 εκατομμύρια ευρώ.
 8. **Προβλεπόμενο μέσο:** Δράση ειδικής στήριξης.
 9. **Ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων:** Μία νομική οντότητα.
 10. **Περιορισμοί ως προς τη συμμετοχή:** Κανένας περιορισμός.
 11. **Συμφωνίες κοινοπραξιών:** Οι συμμετέχοντες σε δράσεις ETA που θα προκύψουν από την παρούσα πρόσκληση δεν είναι υποχρεωμένοι να συνάψουν συμφωνία κοινοπραξίας.
 12. **Διαδικασία αξιολόγησης:** Η διαδικασία αξιολόγησης θα διεξαχθεί σε ένα μόνο στάδιο. Κατά την αξιολόγηση των προτάσεων δεν θα τηρηθεί ανωνυμία.
 13. **Κριτήρια αξιολόγησης:** Για τα ισχύοντα κριτήρια αξιολόγησης (και τους αντίστοιχους συντελεστές στάθμισης και ελάχιστες βαθμολογίες καθώς και τη συνολική ελάχιστη βαθμολογία), βλέπε παράρτημα Β του προγράμματος εργασίας για το ειδικό πρόγραμμα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας».
 14. **Ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα αξιολόγησης και σύναψης συμβάσεων:**
 - Προσωρινά αποτελέσματα αξιολόγησης: εκτιμάται ότι θα είναι διαθέσιμα εντός τριών μηνών από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής προτάσεων.
 - Υπογραφή συμβάσεων: εκτιμάται ότι οι πρώτες συμβάσεις που θα συναφθούν βάσει της παρούσας πρόσκλησης θα αρχίσουν να ισχύουν έξι μήνες μετά την καταληκτική ημερομηνία.
-